

# DIARI

LINGUA ITALIANA

Realizzato da

Mariano Di Nardo | Simona Ercolani | Angelo Pastore

EPISODE 1.12

"Episode #1.12"

Arianna sta cercando qualcuno che ascolti davvero. Forse dovrebbe dare una possibilità a Giulio? Entrano Isabel e Monica, che danno a Giulio dei buoni consigli.

Scritto da:

Simona Ercolani | Mariano Di Nardo | Angelo Pastore | Ivan Russo

Regia di:

Alessandro Celli

Data della diffusione:

18.05.2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLIX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY  
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

# N

DIARI is a Netflix Original series

---

## Membri del cast

Andrea Arru	...	Pietro Maggi
Flavia Leone	...	Livia Mancini
Biagio Venditti	...	Daniele Parisi
Sofia Nicolini	...	Isabel Diop
Liam Nicolosi	...	Giulio Paccagnini
Federica Franzellitti	...	Monica Piovani
Francesca La Cava	...	Arianna Rinaldi
Pietro Sparvoli	...	Mirko Valenti
Fiorenza Tessari	...	Teacher
Fortunato Cerlino	...	Paolo Agresti
Massimo Pio Giunto	...	Michele
Marta Latino	...	Lucia
Lorenzo Nicolò	...	Silverio
Alessandro Laffi	...	Matteo
Narciso Santiago	...	Damiano
Federico Cempella	...	Nico
Yassine Mbaye	...	Claire
Valentina Scime	...	Elisa
Filippo Bianchi	...	Denis
Edoardo Esposito	...	Lamberto
Gianluigi Calvani	...	English Teacher
Stella Rotondaro	...	Math Teacher
Robert Madison	...	P.E. / Coach
Alessandro Procoli	...	School President
Sara Zanier	...	Pietro's Mom
Luca Scapparone	...	Pietro's Dad
Francesco Simon	...	Giulio's Dad
Michelangelo Tommaso	...	Daniele's Dad
Chiara Ricci	...	Livia's Mom
Elettra Mallaby	...	Arianna's Mom
Rossella Celati	...	Daniele's Mom
Tezeta Abraham	...	Isabel's Mom
Valeria Cristodaro	...	Monica's Mom
Sebastiano Gavasso	...	Psychologist

1

00:00:10 --> 00:00:12  
[musica pop allegra]

2

00:00:15 --> 00:00:17  
- Roba bellissima.  
- [Arianna] Bene.

3

00:00:17 --> 00:00:18  
[Carlotta] Del tipo?

4

00:00:18 --> 00:00:20  
- [Lucia] Tipo vestiti...  
- Ciao, Giulio.

5

00:00:20 --> 00:00:22  
Magliette particolari...

6

00:00:27 --> 00:00:30  
Ma vi pare? Adesso fa anche l'offeso

7

00:00:30 --> 00:00:32  
per quella stupida storia  
del compito di mate.

8

00:00:34 --> 00:00:35  
Beh, peggio per lui.

9

00:00:36 --> 00:00:39  
- Ma che ha fatto Pac?  
- Non lo so.

10

00:00:39 --> 00:00:42  
Secondo me, ha capito  
che con me non ha nessuna speranza.

11

00:00:43 --> 00:00:45  
Non ha speranze con nessuna.

12

00:00:46 --> 00:00:49  
L'importante è che non dice  
a nessuno del nostro segreto.

13

00:00:50 --> 00:00:51  
- Potrò fidarmi?  
- [campanella]

14

00:00:51 --> 00:00:53  
Va beh, dai. Andiamo in classe.

15

00:00:57 --> 00:00:59  
- Ciao, ragazze.  
- [ragazze] Ciao.

16

00:01:03 --> 00:01:04  
Ma che hai?

17

00:01:04 --> 00:01:06  
Ti è passata tutta di colpo?

18

00:01:06 --> 00:01:07  
Che?

19

00:01:07 --> 00:01:09  
L'ariannite.

20

00:01:09 --> 00:01:13  
Ah! Ho deciso di non farmi  
mettere i piedi in testa da nessuno.

21

00:01:13 --> 00:01:17  
Tanto meno Arianna.

C'è un nuovo Giulio Paccagnini.

22

00:01:21 --> 00:01:23  
["Isole" di Tancredi suona]

23

00:01:23 --> 00:01:25  
♪ L'ho capito solo ora che ♪

24

00:01:26 --> 00:01:28  
♪ Ti chiedo come stai  
Cosa fai, dove vai ♪

25

00:01:29 --> 00:01:31  
♪ Perché ho sempre paura  
Di parlarti di me ♪

26

00:01:33 --> 00:01:34  
♪ Di fidarmi di te ♪

27

00:01:35 --> 00:01:37  
♪ Di sognare per vivere, vivere ♪

28

00:01:37 --> 00:01:40  
♪ Siamo come due isole, isole ♪

29

00:01:40 --> 00:01:42  
♪ Ma ti parlo di me ♪

30

00:01:43 --> 00:01:44  
♪ E mi fido di te ♪

31

00:01:45 --> 00:01:47  
♪ Pensavamo che fosse impossibile ♪

32

00:01:47 --> 00:01:49  
♪ Fare unire due isole, isole ♪

33

00:01:50 --> 00:01:52  
♪ Siamo solo isole, isole ♪

34

00:01:52 --> 00:01:55  
♪ Siamo solo isole, isole ♪

35

00:01:55 --> 00:01:57  
♪ Siamo solo isole ♪

36

00:01:59 --> 00:02:01  
[versi di gabbiani]

37

00:02:12 --> 00:02:15  
- [Dennis] Non ho fatto niente.  
- [Lucia] Abbiamo sei materie.

38

00:02:15 --> 00:02:17  
[Matteo] Oh, ragazzi! Notizia bomba.

39

00:02:17 --> 00:02:19  
Tancredi farà  
un evento esclusivo sull'isola.

40

00:02:19 --> 00:02:21  
- [tutti] No!  
- Davvero?

41

00:02:21 --> 00:02:23  
- No, per finta.  
- [Damiano] Fa' vedere.

42

00:02:24 --> 00:02:26  
Comunque, mio padre  
è amico dell'organizzatore.

43

00:02:27 --> 00:02:30  
So cosa stai pensando.  
Te lo puoi scordare.

44  
00:02:31 --> 00:02:33  
Non è che ha  
qualche biglietto per noi ragazze?

45  
00:02:34 --> 00:02:36  
No, è esclusivo. Servono dei pass.

46  
00:02:36 --> 00:02:38  
Fatemici lavorare un po', però.

47  
00:02:40 --> 00:02:42  
- Pensi che ci ha visto Arianna?  
- Certo.

48  
00:02:42 --> 00:02:45  
[Arianna] Giulio continua a ignorarmi.  
Ma chi si crede di essere?

49  
00:02:45 --> 00:02:48  
Pensa che così gli correrò dietro.  
Ma che sfigato.

50  
00:02:48 --> 00:02:50  
Hai fatto bene a ignorarla.

51  
00:02:51 --> 00:02:52  
Il nuovo Pac.

52  
00:02:52 --> 00:02:54  
[Arianna] Per non parlare di Pietro.

53  
00:02:55 --> 00:02:56  
[sottovoce] Oh.

54

00:02:56 --> 00:02:59  
- [Giulio] Ci vediamo in classe.  
- Sì.

55

00:02:59 --> 00:03:01  
- Ciao, Livia.  
- Ehi.

56

00:03:01 --> 00:03:03  
Senti, mi chiedevo una cosa, no?

57

00:03:04 --> 00:03:06  
Noi siamo amici ormai.

58

00:03:06 --> 00:03:10  
E gli amici si dicono  
le cose anche un po' più personali.

59

00:03:10 --> 00:03:13  
Niente, mi chiedevo  
se ti sentissi ancora con Matteo.

60

00:03:14 --> 00:03:16  
No. Assolutamente no.

61

00:03:17 --> 00:03:19  
E comunque direi  
che non sono fatti tuoi, eh.

62

00:03:19 --> 00:03:22  
Va beh, ma neanche tra amici?

63

00:03:22 --> 00:03:24  
Gli amici si dicono tutto.

64



00:03:25 --> 00:03:27  
Va beh, facciamo quasi tutto, ok?

65  
00:03:29 --> 00:03:30  
Andiamo in classe.

66  
00:03:33 --> 00:03:36  
[Arianna] E, a proposito di sfigati,  
mancava solo lei.

67  
00:03:38 --> 00:03:41  
Spero solo che l'anno prossimo  
non mi mettano in classe con Livia.

68  
00:03:45 --> 00:03:47  
[Arianna] Ma che mi importa  
di Livia, Pietro, Giulio?

69  
00:03:48 --> 00:03:50  
Non sono miei amici e non lo saranno mai.

70  
00:03:51 --> 00:03:53  
Io non ho bisogno di loro.

71  
00:03:53 --> 00:03:54  
Tesoro, indovina un po'?

72  
00:03:54 --> 00:03:56  
Ti ho iscritta  
a un corso di pittura per ragazzi.

73  
00:03:56 --> 00:03:59  
Lo tiene un mio amico.  
Un giovane artista bravissimo.

74  
00:03:59 --> 00:04:00  
Non prendere impegni il venerdì.

75

00:04:00 --> 00:04:03  
Ora anche l'ultimo giorno libero  
ce l'ho occupato!

76

00:04:03 --> 00:04:05  
Lunedì e mercoledì  
devo andare a pianoforte.

77

00:04:05 --> 00:04:07  
Martedì ho danza.

78

00:04:07 --> 00:04:10  
Mercoledì devo andare dalla dottoressa,  
giovedì ho ginnastica artistica.

79

00:04:10 --> 00:04:13  
E devo anche trovare  
il tempo per studiare.

80

00:04:13 --> 00:04:15  
- Come faccio?  
- Sì, anche il tempo per studiare.

81

00:04:16 --> 00:04:18  
[Arianna] Che nervi,  
questa mania di organizzarmi la vita.

82

00:04:19 --> 00:04:20  
Io non ne posso più.

83

00:04:23 --> 00:04:26  
Senti, mamma. È da un po' di tempo che...

84

00:04:27 --> 00:04:30  
ho delle fitte,  
ho un dolore qui, alla pancia.

85

00:04:31 --> 00:04:35  
Lo sapevo. Dobbiamo cambiare dieta,  
oltre che dietologa.

86

00:04:36 --> 00:04:38  
Mia madre non mi ascolta mai.

87

00:04:41 --> 00:04:43  
["Got Time" di Jim Swim suona]

88

00:04:53 --> 00:04:56  
[sussurra] Mi servono le ultime quattro.

89

00:04:56 --> 00:04:57  
[sussurra] Qui c'è la 23 che è...

90

00:04:57 --> 00:04:59  
Voi non mi state piacendo.

91

00:05:00 --> 00:05:02  
Se vi rivedo, vi beccate due. Entrambe.

92

00:05:04 --> 00:05:05  
- Scusi.  
- [prof] Eh.

93

00:05:07 --> 00:05:09  
- Quindi me le dai?  
- Basta, ci becca.

94

00:05:09 --> 00:05:12  
- Che vuol dire?  
- Prova a farle da sola.

95

00:05:15 --> 00:05:17

[Arianna] Grazie tante, Lucia.

96

00:05:17 --> 00:05:18  
[ironica] Bell'amica!

97

00:05:25 --> 00:05:28  
E ora? Ho solo una speranza.

98

00:05:31 --> 00:05:31  
[sussurra] Giulio.

99

00:05:34 --> 00:05:35  
[Giulio] Sì?

100

00:05:36 --> 00:05:38  
Mi servono le ultime quattro risposte.

101

00:05:38 --> 00:05:39  
No.

102

00:05:40 --> 00:05:43  
Come, "no"?  
Ti prego, mi servono. Non so niente.

103

00:05:52 --> 00:05:54  
Quattro risposte...

104

00:06:02 --> 00:06:03  
Ari.

105

00:06:04 --> 00:06:05  
[prof] Paccagnini!

106

00:06:06 --> 00:06:07  
Che stai facendo?

107  
00:06:07 --> 00:06:09  
Scusi, prof, mi è venuto un crampo.

108  
00:06:11 --> 00:06:12  
[prof sospira]

109  
00:06:26 --> 00:06:27  
Grazie.

110  
00:06:32 --> 00:06:33  
[campanella suona]

111  
00:06:35 --> 00:06:38  
- [ragazza] Com'è andata?  
- [Arianna] Tutto bene.

112  
00:06:38 --> 00:06:40  
[Giulio] Ari, aspetta!

113  
00:06:40 --> 00:06:42  
- Ci vediamo dopo.  
- Sì.

114  
00:06:44 --> 00:06:46  
Senti, te lo dico subito.

115  
00:06:48 --> 00:06:51  
Non sono affatto sicuro  
di quello che ho scritto sul foglio.

116  
00:06:52 --> 00:06:54  
Quindi se ti ho fatto sbagliare di nuovo...

117  
00:06:54 --> 00:06:55  
Va beh, stai tranquillo.

118

00:06:55 --&gt; 00:06:58

L'importante è che non abbia lasciato  
il foglio in bianco.

119

00:06:58 --&gt; 00:06:59

Ah. E...

120

00:07:01 --&gt; 00:07:04

Se ti va, qualche volta,  
possiamo studiare insieme.

121

00:07:05 --&gt; 00:07:06

Ciao.

122

00:07:06 --&gt; 00:07:09

Eh... Lo prendo come un "ci penso"?

123

00:07:10 --&gt; 00:07:11

Ok?

124

00:07:11 --&gt; 00:07:12

Ari?

125

00:07:15 --&gt; 00:07:17

- Ma che ci sei rimasto male?

- Eh, no.

126

00:07:17 --&gt; 00:07:19

Ormai sono abbastanza abituato.

127

00:07:19 --&gt; 00:07:21

E invece, secondo me, in qualche modo lei...

128

00:07:22 --&gt; 00:07:24

ti ha dato un'occasione.

129  
00:07:25 --> 00:07:26  
- Tu dici?  
- Mmh.

130  
00:07:28 --> 00:07:29  
Lo sai com'è il detto, no?

131  
00:07:30 --> 00:07:32  
"Chi disprezza, vuol comprare."

132  
00:07:34 --> 00:07:37  
E poi lo dici sempre anche tu, no?  
È cotta di te.

133  
00:07:41 --> 00:07:42  
È cotta di me.

134  
00:07:43 --> 00:07:44  
- Ciao.  
- Ciao.

135  
00:07:47 --> 00:07:49  
"Chi disprezza, compra"  
o "chi disprezza...".

136  
00:07:49 --> 00:07:50  
Non mi ricordo.

137  
00:07:50 --> 00:07:52  
"Chi disprezza, vuol comprare."

138  
00:07:54 --> 00:07:55  
Mah.

139  
00:07:58 --> 00:08:01  
[Arianna] Forse dovrei accettare

di uscire con Giulio.

140

00:08:02 --> 00:08:05

Conosce il mio segreto.

Quando serve, mi passa i compiti.

141

00:08:05 --> 00:08:07

Direi che mi conviene.

142

00:08:07 --> 00:08:10

Mamma, come mai  
mi accompagni così presto, oggi?

143

00:08:10 --> 00:08:12

Ho un appuntamento di lavoro  
e devo prendere il traghetto.

144

00:08:12 --> 00:08:15

Sì, ma così sarò  
la prima della scuola ad arrivare

145

00:08:15 --> 00:08:17

e non ci sarà nessuna delle mie amiche!

146

00:08:17 --> 00:08:20

Vorrà dire  
che ne approfitterai per ripassare.

147

00:08:20 --> 00:08:21

Mmh?

148

00:08:22 --> 00:08:24

Che noia.

149

00:08:45 --> 00:08:47

[Giulio] Eh.



150  
00:08:47 --> 00:08:48  
Ciao, Giulio.

151  
00:08:48 --> 00:08:49  
Senti...

152  
00:08:50 --> 00:08:52  
Ho ripensato a quella cosa  
di studiare insieme.

153  
00:08:54 --> 00:08:55  
Oggi pomeriggio?

154  
00:08:56 --> 00:08:59  
No, oggi pomeriggio non posso,  
ho pianoforte. Impossibile.

155  
00:08:59 --> 00:09:02  
Scusa. Ma domani pomeriggio?

156  
00:09:03 --> 00:09:05  
Domani nemmeno. Ho ginnastica.

157  
00:09:06 --> 00:09:06  
Venerdì?

158  
00:09:08 --> 00:09:09  
Venerdì sono libera. Sì.

159  
00:09:09 --> 00:09:11  
Sì! Davvero?

160  
00:09:11 --> 00:09:13  
[ridacchia] Dai, sì!

161

00:09:13 --> 00:09:16  
- Sì, ok.  
- Ma non ci ripensi?

162  
00:09:16 --> 00:09:18  
- Dipende.  
- Da cosa?

163  
00:09:18 --> 00:09:20  
Vai, o sennò ci ripenso.

164  
00:09:20 --> 00:09:22  
Ok, ciao. Ci vediamo.

165  
00:09:27 --> 00:09:28  
[Giulio] Sì!

166  
00:09:32 --> 00:09:36  
[prof] I comportamenti innati  
sono quelli dettati dall'istinto.

167  
00:09:36 --> 00:09:38  
Ma davvero studierai con Giulio?

168  
00:09:38 --> 00:09:39  
Sì.

169  
00:09:39 --> 00:09:40  
[colpi sulla cattedra]

170  
00:09:40 --> 00:09:43  
Sono comportamenti stereotipati...

171  
00:09:43 --> 00:09:47  
- Cos'è? Sei già crollato?  
- No, non sono crollato.

172

00:09:47 --&gt; 00:09:50

I comportamenti,  
invece, appresi si basano...

173

00:09:50 --&gt; 00:09:51

Ma è uno sfigato.

174

00:09:52 --&gt; 00:09:54

Non puoi farti vedere in giro con lui.

175

00:09:54 --&gt; 00:09:58

Ma se l'hai detto tu  
che il vecchio Giulio non tornerà più?

176

00:09:58 --&gt; 00:10:02

- E infatti. Il nuovo ce la farà.  
- Ma finiscila.

177

00:10:02 --&gt; 00:10:05

Istinto e apprendimento  
sono intrecciati tra loro...

178

00:10:06 --&gt; 00:10:08

Maggi! Paccagnini!

179

00:10:08 --&gt; 00:10:10

Volete finire  
la conversazione in corridoio?

180

00:10:10 --&gt; 00:10:11

No. Scusi, prof.

181

00:10:13 --&gt; 00:10:15

Dicevamo che l'apprendimento comporta...

182

00:10:15 --&gt; 00:10:16

Non capisci?

183

00:10:17 --> 00:10:20

Se l'anno prossimo  
non sto in classe con lei?

184

00:10:21 --> 00:10:22

Adesso o mai più.

185

00:10:23 --> 00:10:24

Mi serve il tuo aiuto.

186

00:10:26 --> 00:10:28

Il mio? Perché?

187

00:10:28 --> 00:10:31

Eh... Non eri l'esperto di ragazze?

188

00:10:32 --> 00:10:33

Ma se mi ha friendzonato pure Livia.

189

00:10:34 --> 00:10:35

...risolvere problemi per...

190

00:10:36 --> 00:10:40

Ho un'idea. Questo pomeriggio,  
fatti trovare al chioschetto.

191

00:10:41 --> 00:10:42

E basta, voi due!

192

00:10:43 --> 00:10:47

Paccagnini, vuoi venire  
a raccontarmi i comportamenti innati?

193

00:10:47 --> 00:10:49

- E... No.  
- [risate]

194  
00:10:49 --> 00:10:51  
- Come no? Perché?  
- Già so tutto, prof.

195  
00:10:51 --> 00:10:52  
[risate]

196  
00:10:52 --> 00:10:55  
- [prof] La prossima volta fai la lezione.  
- Ok.

197  
00:11:08 --> 00:11:09  
- Ciao, Giulio!  
- Finalmente.

198  
00:11:09 --> 00:11:11  
Ciao. Ma avete visto Pietro?

199  
00:11:13 --> 00:11:15  
Mi ha detto di venire qua.

200  
00:11:15 --> 00:11:17  
- Lui non verrà.  
- Vieni, siediti.

201  
00:11:20 --> 00:11:21  
In che senso "non verrà"?

202  
00:11:22 --> 00:11:25  
Gli hai chiesto una mano  
per conquistare Arianna, vero?

203  
00:11:25 --> 00:11:26  
Lui ha affidato questo compito

204

00:11:26 --> 00:11:29  
alle migliori esperte  
di appuntamenti dell'isola.

205

00:11:29 --> 00:11:30  
Ovvero noi.

206

00:11:31 --> 00:11:35  
- Io non dico gli affari miei a tutti.  
- Ehi. Non siamo "tutti".

207

00:11:36 --> 00:11:38  
E comunque tutti sanno  
che ti piace Arianna.

208

00:11:39 --> 00:11:43  
Va beh, vai.  
Vediamo cosa propongono le esperte.

209

00:11:43 --> 00:11:46  
Se fossi in te  
le regalerei dei cioccolatini,

210

00:11:46 --> 00:11:47  
magari si addolcisce un po'.

211

00:11:47 --> 00:11:48  
[ridono]

212

00:11:48 --> 00:11:50  
È la ragazza più dolce che io conosca.

213

00:11:50 --> 00:11:52  
[insieme] Sì, va beh.

214

00:11:53 --> 00:11:55  
Ma mi volete aiutare, sì o no?

215  
00:11:55 --> 00:11:58  
Sì, certo. Tu le hai chiesto  
di studiare insieme, vero?

216  
00:11:58 --> 00:11:59  
Quindi?

217  
00:11:59 --> 00:12:02  
Ecco, la devi portare  
in un posto speciale.

218  
00:12:02 --> 00:12:05  
Devi fare qualcosa che lei non si aspetta.

219  
00:12:05 --> 00:12:07  
- Tipo?  
- Tipo sulla spiaggia.

220  
00:12:08 --> 00:12:11  
C'è il sole, c'è il mare, c'è il vento.

221  
00:12:11 --> 00:12:14  
È un appuntamento molto romantico.

222  
00:12:14 --> 00:12:16  
- Tipo un pic-nic?  
- Sì, tipo un pic-nic.

223  
00:12:16 --> 00:12:19  
E quando glielo chiedi, mi raccomando,

224  
00:12:19 --> 00:12:21  
sii sicuro di te, sii cool.

225

00:12:21 --> 00:12:22  
E metti la camicia.

226

00:12:22 --> 00:12:25  
- E certo. Pure gli occhiali.  
- Bravo.

227

00:12:25 --> 00:12:26  
[ridono]

228

00:12:26 --> 00:12:28  
Devo ammettere, è una bella idea.

229

00:12:28 --> 00:12:30  
È un'idea grandiosa.

230

00:12:30 --> 00:12:33  
Sapete, mi dispiace  
che questa sorpresa sia per Arianna.

231

00:12:34 --> 00:12:35  
È troppo bella.

232

00:12:36 --> 00:12:37  
Non la merita.

233

00:12:39 --> 00:12:40  
[Monica e Isa ridono]

234

00:12:50 --> 00:12:52  
[ragazza] Ehi, Arianna.  
Hai studiato per domani?

235

00:12:52 --> 00:12:54  
[ragazzo] Sì. C'è l'interrogazione.



236

00:12:54 --&gt; 00:12:57

[Arianna] Lo so che c'è l'interrogazione.  
Me ne ero dimenticata.

237

00:12:57 --&gt; 00:12:59

Ho studiato un po' di cose.

238

00:12:59 --&gt; 00:13:01

- [Giulio] Arianna.  
- Ehi.

239

00:13:01 --&gt; 00:13:03

Perché hai gli occhiali da sole?

240

00:13:03 --&gt; 00:13:05

Perché, non ti piace il mio nuovo look?

241

00:13:06 --&gt; 00:13:09

Sì, carino, ma...

242

00:13:10 --&gt; 00:13:12

Domani dobbiamo uscire.  
Cioè, studiare insieme.

243

00:13:14 --&gt; 00:13:16

Domani è venerdì.

244

00:13:16 --&gt; 00:13:19

Ah, giusto. È già venerdì.

245

00:13:19 --&gt; 00:13:24

Sì. E possiamo fare  
un pic-nic di studio, in spiaggia.

246

00:13:25 --&gt; 00:13:26

Ma...

247

00:13:28 --&gt; 00:13:31

- Sì, potrebbe essere un'idea carina, ma...  
- Ma?

248

00:13:32 --&gt; 00:13:34

Carlotta e Lucia hanno ragione.

249

00:13:34 --&gt; 00:13:37

Non posso farmi vedere  
con uno sfigato come lui.

250

00:13:38 --&gt; 00:13:41

Mi sono ricordata  
che domani ho un corso di pittura.

251

00:13:41 --&gt; 00:13:43

Ma che ti fai con un corso di pittura?

252

00:13:43 --&gt; 00:13:46

Eh, non l'ho scelto io di farlo.  
Chiedilo a mia madre.

253

00:13:46 --&gt; 00:13:48

[sbuffa] Va beh, un altro giorno?

254

00:13:49 --&gt; 00:13:50

Poi ti faccio sapere, va bene?

255

00:13:55 --&gt; 00:13:58

- Giulio!  
- Allora? Com'è andata?

256

00:13:59 --&gt; 00:14:00

Male. Malissimo.

257

00:14:01 --> 00:14:03

- Niente pic-nic.
- Eh, capirai!

258

00:14:04 --> 00:14:07

- Che ti importa? È solo un palo.
- Da Arianna, poi.

259

00:14:08 --> 00:14:09

- Fosse il primo.
- Già.

260

00:14:10 --> 00:14:14

- Dai, chi se ne frega di Arianna.
- Il pic-nic lo fai lo stesso con noi, no?

261

00:14:14 --> 00:14:17

- Ok, almeno sto con voi.
- Dai, andiamo.

262

00:14:23 --> 00:14:24

[risate]

263

00:14:25 --> 00:14:28

- Ehi, Lucy.
- Ciao. Perché ridete così?

264

00:14:28 --> 00:14:30

Non puoi capire che è successo.

265

00:14:31 --> 00:14:32

Giulio.

266

00:14:32 --> 00:14:35

- Mi ha di nuovo chiesto di uscire.
- Ancora?

267

00:14:35 --> 00:14:40

Ma sì. Ma poi era vestito tutto strano,  
con una camicia e degli occhiali assurdi.

268

00:14:40 --> 00:14:45

Ma, secondo te, come faccio a dire  
di sì a uno così? Io gli ho detto di no.

269

00:14:45 --> 00:14:48

Gli sarà passata la voglia  
di uscire con te. Sicuro.

270

00:14:48 --> 00:14:49

[Arianna ride]

271

00:14:53 --> 00:14:56

Di nuovo il dolore.  
E anche più forte delle altre volte.

272

00:14:59 --> 00:15:01

- Che cos'ha?  
- Non lo so.

273

00:15:18 --> 00:15:19

[espira]

274

00:15:31 --> 00:15:33

[musica introspettiva]

275

00:15:35 --> 00:15:36

E ora che faccio?

276

00:15:37 --> 00:15:39

E se qualcuno mi avesse vista così sporca?

277

00:15:41 --> 00:15:42

Mi prenderanno in giro per sempre.

278

00:16:12 --> 00:16:13  
[sospira]

279

00:16:17 --> 00:16:18  
[Arianna] Livia.

280

00:16:21 --> 00:16:22  
Arianna, sei tu?

281

00:16:23 --> 00:16:24  
Sì.

282

00:16:25 --> 00:16:27  
Tutto a posto?

283

00:16:27 --> 00:16:28  
Io, ecco...

284

00:16:30 --> 00:16:33  
- Stai bene?  
- No. Non aprire, ti prego.

285

00:16:34 --> 00:16:36  
Io non... Mi è venuto...

286

00:16:37 --> 00:16:38  
Ti è venuto...

287

00:16:39 --> 00:16:40  
il ciclo?

288

00:16:40 --> 00:16:41  
Sì.

289

00:16:42 --> 00:16:45  
Va beh, tranquilla.  
Fammi entrare, così ti do una mano.

290  
00:16:45 --> 00:16:47  
No, ma non ti posso far entrare, perché...

291  
00:16:47 --> 00:16:49  
Mi sono macchiata, non c'è la carta,

292  
00:16:49 --> 00:16:52  
non ho il telefono,  
non so che fare, poi io mi vergogno.

293  
00:16:52 --> 00:16:55  
No, tranquilla,  
non ti devi vergognare. Aspetta.

294  
00:17:00 --> 00:17:02  
Intanto tieni questa,  
così eviti di sporcarti di più.

295  
00:17:02 --> 00:17:03  
Grazie.

296  
00:17:04 --> 00:17:05  
E...

297  
00:17:06 --> 00:17:09  
E poi dobbiamo trovare  
un modo per farti uscire.

298  
00:17:09 --> 00:17:11  
Non vorrai mica rimanere  
qua dentro per sempre.

299  
00:17:14 --> 00:17:15

Aspetta un attimo.

300

00:17:20 --> 00:17:21  
Dove vai?

301

00:17:22 --> 00:17:23  
Non te ne andare!

302

00:17:25 --> 00:17:27  
[Livia] Giulio!

303

00:17:28 --> 00:17:31  
Ciao. Senti, per caso  
hai tipo una felpa o...

304

00:17:31 --> 00:17:34  
No che non ce l'ho. Fa un caldo.

305

00:17:34 --> 00:17:35  
Ma che ci devi fare?

306

00:17:39 --> 00:17:41  
- Che taglia porti di pantaloni?  
- Eh?

307

00:17:44 --> 00:17:47  
Ari, sono io. Non c'è nessuno, apri.

308

00:17:49 --> 00:17:51  
- Tieni, prendi questi.  
- Ma dove li hai presi?

309

00:17:51 --> 00:17:54  
Non farti domande, mettili,  
così andiamo in classe.

310

00:17:54 --> 00:17:55  
Grazie.

311  
00:18:04 --> 00:18:05  
[prof] Paccagnini!

312  
00:18:05 --> 00:18:08  
- Cos'è, una delle tue solite buffonate?  
- [risate]

313  
00:18:08 --> 00:18:11  
Ma no, prof, non capisce.  
Se vuole glielo spiego.

314  
00:18:11 --> 00:18:13  
Che mi devi spiegare.  
Entri in classe in boxer!

315  
00:18:13 --> 00:18:15  
Oggi ti metto una nota.

316  
00:18:15 --> 00:18:17  
[Giulio] Non sono boxer,  
sono pantaloncini di basket.

317  
00:18:18 --> 00:18:20  
- [risate]  
- Non vede il colore? Sono dell'NBA.

318  
00:18:20 --> 00:18:23  
Sì, prof.  
Abbiamo anche l'allenamento oggi.

319  
00:18:23 --> 00:18:25  
Per favore, non ti ci mettere anche tu.

320  
00:18:25 --> 00:18:28



Paccagnini, siediti, così ci eviti  
un altro dei tuoi soliti show.

321

00:18:28 --> 00:18:32  
Non è uno show, prof. È stile.  
È lei che non capisce la moda.

322

00:18:32 --> 00:18:33  
[risate]

323

00:18:33 --> 00:18:35  
Ah, insisti? E allora ti metto una nota.

324

00:18:35 --> 00:18:37  
- No, ma come, prof, una nota?  
- Paccagnini, zitto.

325

00:18:40 --> 00:18:42  
[Arianna] Ma davvero è rimasto  
in boxer per me?

326

00:18:43 --> 00:18:45  
Assurdo.

327

00:18:45 --> 00:18:47  
Devo ringraziare Livia e Giulio?

328

00:19:01 --> 00:19:03  
[campanella suona]

329

00:19:10 --> 00:19:11  
Ciao!

330

00:19:14 --> 00:19:15  
- Ciao.  
- Ciao.

331  
00:19:18 --> 00:19:18  
Ciao.

332  
00:19:19 --> 00:19:21  
Ma chi l'avrebbe mai detto?

333  
00:19:22 --> 00:19:24  
Ho scoperto che posso contare  
sui miei compagni di classe.

334  
00:19:26 --> 00:19:28  
E sulle persone che snobbavo.

335  
00:19:31 --> 00:19:33  
[Arianna] Livia!

336  
00:19:41 --> 00:19:43  
[prof, in inglese] Buongiorno.

337  
00:19:48 --> 00:19:51  
[Arianna] Finora ho giudicato  
i miei compagni da dietro a un vetro,

338  
00:19:52 --> 00:19:53  
per tenerli a distanza.

339  
00:19:53 --> 00:19:56  
Ma loro non l'hanno fatto con me.  
Soprattutto Giulio.

340  
00:19:57 --> 00:19:59  
Mi sa che lui l'ha rotto quel vetro.

341  
00:20:07 --> 00:20:10  
[Monica] Comunque, quest'insalata  
di pasta è veramente buona.

342

00:20:11 --> 00:20:13  
- [Isa] Dopo la assaggio.  
- [Monica] Mmh-mmh.

343

00:20:14 --> 00:20:15  
- [Giulio] Vuoi?  
- [Monica] Grazie.

344

00:20:15 --> 00:20:16  
Di niente.

345

00:20:17 --> 00:20:19  
Arianna, che gentleman che ti sei persa.

346

00:20:19 --> 00:20:21  
[Monica] E che pic-nic, direi.

347

00:20:24 --> 00:20:25  
Chi l'ha detto che se l'è perso?

348

00:20:27 --> 00:20:28  
[Arianna] Ciao!

349

00:20:29 --> 00:20:30  
Ciao, Ari.

350

00:20:31 --> 00:20:33  
Noi andiamo che si è fatto tardi.

351

00:20:33 --> 00:20:35  
- Eh, sì, infatti.  
- Sì.

352

00:20:36 --> 00:20:37  
Ciao.

353

00:20:37 --&gt; 00:20:38

- Ciao!

- [Monica] Siamo in ritardo.

354

00:20:39 --&gt; 00:20:40

- [Isa] Ciao!

- [Arianna] Ciao.

355

00:20:44 --&gt; 00:20:46

Speravo di trovarti qui.

356

00:20:47 --&gt; 00:20:49

- Aspetta...

- Cosa?

357

00:20:52 --&gt; 00:20:54

- Ah! Grazie.

- A te grazie.

358

00:20:55 --&gt; 00:20:59

Non ti fare strane illusioni, eh?

Questo non è un appuntamento.

359

00:21:00 --&gt; 00:21:01

Ecco l'Arianna che conosco.

360

00:21:02 --&gt; 00:21:04

- Che vuoi dire, scusa?

- No, niente.

361

00:21:05 --&gt; 00:21:07

Ti posso fare una domanda?

362

00:21:07 --&gt; 00:21:11

- Non avevi il corso di pittura?

- Beh, in teoria sì.

363

00:21:11 --> 00:21:15  
Però è mia madre che vuole  
che vada al corso, a me non importa.

364

00:21:16 --> 00:21:19  
Ma come fai con tutti questi impegni  
che ti ha preso tua madre?

365

00:21:20 --> 00:21:22  
No, ma infatti io faccio troppe cose.

366

00:21:23 --> 00:21:25  
Fai mai qualcosa  
che non ha detto tua madre?

367

00:21:25 --> 00:21:29  
Eh, sì. Copiare i compiti in classe da te.

368

00:21:29 --> 00:21:30  
[ridono]

369

00:21:30 --> 00:21:33  
Non sapevo fossi anche spiritosa.  
È un nuovo lato di te.

370

00:21:33 --> 00:21:34  
[ridacchia]

371

00:21:34 --> 00:21:38  
E intanto, ti dico la soluzione  
del dottor Paccagnini.

372

00:21:38 --> 00:21:39  
Vai.

373

00:21:39 --> 00:21:41  
Non fare nulla di nulla.

374  
00:21:41 --> 00:21:42  
Scusa, e funziona?

375  
00:21:43 --> 00:21:44  
Certo. Alla grande.

376  
00:21:44 --> 00:21:48  
Io sono il massimo esperto  
in questa materia.

377  
00:21:48 --> 00:21:50  
[Arianna ride]

378  
00:21:50 --> 00:21:53  
Ti piace il succo d'ananas?  
Se vuoi ti do un po' d'insalata.

379  
00:22:02 --> 00:22:04  
Non dite nulla, ok? Va bene così.

380  
00:22:07 --> 00:22:08  
Ma sto sognando?

381  
00:22:09 --> 00:22:11  
No, sono sveglio.

382  
00:22:12 --> 00:22:13  
Sì, sto sognando.

383  
00:22:13 --> 00:22:14  
[ride]

384  
00:22:19 --> 00:22:21

Quindi... posso?

385

00:22:39 --> 00:22:40  
["Isole" di Tancredi suona]

386

00:22:40 --> 00:22:41  
♪ Uoh-oh ♪

387

00:22:43 --> 00:22:44  
♪ Uoh-oh ♪

388

00:22:45 --> 00:22:46  
♪ Uoh-oh ♪

389

00:22:48 --> 00:22:50  
♪ Ti conosco da una vita  
Dalla terza elementare ♪

390

00:22:50 --> 00:22:52  
♪ Io sempre in ritardo  
Tu invece sempre puntuale ♪

391

00:22:53 --> 00:22:55  
♪ Sotto a un temporale  
Sopra a un regionale ♪

392

00:22:55 --> 00:22:57  
♪ Pensare che andrai all'estero  
Ammetto che mi fa male ♪

393

00:22:57 --> 00:23:00  
♪ So che mi starai vicino  
Quando avremo tutti contro ♪

394

00:23:00 --> 00:23:03  
♪ Che non mi crederai se ti dirò  
Che è tutto a posto ♪

395

00:23:03 --> 00:23:05  
♪ C'è un botto di sangue  
Non è scritto con l'inchiostro ♪

396

00:23:06 --> 00:23:07  
♪ Ti voglio bene ♪

397

00:23:08 --> 00:23:12  
♪ Ahi, ahi, ahi  
L'ho capito solo ora che ♪

398

00:23:12 --> 00:23:15  
♪ Ti chiedo come stai  
Cosa fai, dove vai ♪

399

00:23:16 --> 00:23:18  
♪ Perché ho sempre paura  
Di parlarti di me ♪

400

00:23:19 --> 00:23:21  
♪ Di fidarmi di te ♪

401

00:23:22 --> 00:23:27  
♪ Di sognare per vivere, vivere  
Siamo come due isole, isole ♪

402

00:23:27 --> 00:23:28  
♪ Ma ti parlo di me ♪

403

00:23:29 --> 00:23:31  
♪ E mi fido di te ♪

404

00:23:32 --> 00:23:36  
♪ Pensavamo che fosse impossibile  
Fare unire due isole, isole ♪



405

00:23:37 --&gt; 00:23:38

♪ Ma ti parlo di me ♪

406

00:23:39 --&gt; 00:23:40

♪ E mi fido di te ♪

407

00:23:41 --&gt; 00:23:46

♪ Pensavamo che fosse impossibile  
Fare unire due isole, isole ♪

408

00:23:46 --&gt; 00:23:48

♪ Siamo solo isole ♪

409

00:23:51 --&gt; 00:23:53

♪ Siamo solo isole ♪

410

00:23:56 --&gt; 00:23:57

♪ Isole ♪

DIARIES  
DIARI

This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.